

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1938)

Heft: 11

Artikel: Extrazüge anlässlich des Fussball-Länderspiels Schweiz-Portugal in Lausanne : 6. November 1938 = Trains spéciaux à l'occasion du match de football Suisse-Portugal, à Lausanne : le 6 novembre 1938

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-778737>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Warum Tag für Tag

diese mühevollen Arbeit?

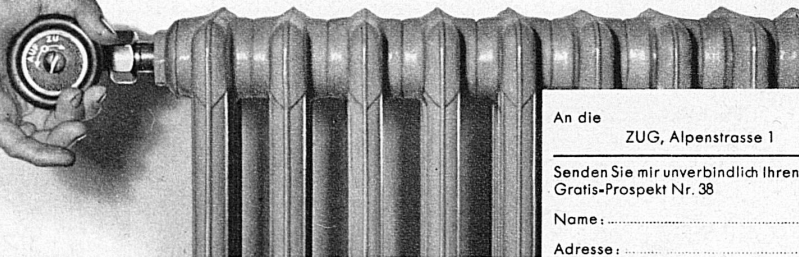
Warum täglich diesen Schmutz und Staub in der Wohnung? Was das bedeutet, weiß nur, wer jeden Tag 2 bis 3 solche Öfen zu bedienen hat. Wieviel leichter und hygienischer ginge es doch mit der „Ideal Classic“ Zentralheizung! Kein Kohlen- und Holztragen mehr, keinen Staub mehr in der Wohnung. Überall, im ganzen Haus, eine gesunde, gleichbleibende Wärme und das alles bei gleichbleibenden Heizkosten. „Ideal Classic“ ist wirklich eine billige und komfortable Zentralheizung. Schon von drei Räumen an ist sie wirtschaftlich. Verlangen Sie mit dem untenstehenden Coupon unsere aufklärende Gratisbroschüre No. 38

„IDEAL“ RADIATOREN GESELLSCHAFT AG

ZUG, Alpenstrasse 1

Werk in DULLIKEN bei Olten

Wie angenehm wäre es mit **„IDEAL CLASSIC“**



An die

ZUG, Alpenstrasse 1

Senden Sie mir unverbindlich Ihren
Gratis-Prospekt Nr. 38

Name:

Adresse:



**HANS KÄSTLI
BAUUNTERNEHMUNG**

BERN-WYLER

HOCHBAU · TIEFBAU · EISENBETONBAU
TELEPH. 2.24.65 · GEGRÜNDET 1887

Extrazüge anlässlich des Fussball-Länderspiels Schweiz- Portugal in Lausanne 6. November 1938

Ab Bern Fahrpreis Fr. 6.30, von Freiburg Fr. 4.70.

Ab Biel Fahrpreis Fr. 6.65, von Neuenburg Fr. 4.95. —
Anschluss von Solothurn Fr. 8.30, Le Locle Fr. 8.15,
La Chaux-de-Fonds Fr. 7.55.

Ab Genf-Cornavin Fahrpreis Fr. 4.40.

Ab St. Maurice Fr. 3.90, Sion Fr. 7.— (Sonntagsbillette).

Es werden auch Billette, gültig zur Einzelfahrt am
Samstag, den 5. November, mit beliebigen fahrplan-
mässigen Zügen und zur Rückfahrt im Extrazug, fer-
ner Billette gültig zur Hinfahrt im Extrazug und zur
Einzelrückfahrt innert 10 Tagen mit beliebigen fahr-
planmässigen Zügen, abgegeben.

Trains spéciaux à l'occasion du match de football Suisse- Portugal, à Lausanne le 6 novembre 1938

Dép. Berne prix fr. 6.30, Fribourg fr. 4.70.

Dép. Bienne prix fr. 6.65, Neuchâtel fr. 4.95, corres-
pondance de Soleure fr. 8.30, du Locle fr. 8.15, La
Chaux-de-Fonds fr. 7.55.

Dép. Genève-Cornavin prix fr. 4.40.

Dép. St-Maurice fr. 3.90, Sion fr. 7.— (billets du di-
manche).

Il sera aussi émis des billets valables pour l'aller indi-
viduel le samedi 5 novembre dans n'importe quel
train horaire et le retour dans le train spécial, de
même des billets valables pour l'aller dans le train
spécial et le retour dans les 10 jours avec n'importe
quel train horaire.

Abonnements d'hiver de la région du Chemin de fer de Montreux-Oberland bernois

Pour la région du chemin de fer de Montreux-Ober-
land bernois seront émis, pendant la période du
1^{er} novembre 1938 au 30 avril 1939, trois abonnements
régionaux d'hiver différents. Ces abonnements don-
nent droit à un nombre indéterminé de trajets au
cours de 7 jours ouvrables compris dans une période
ininterrompue de 8 jours. Les dimanches et jours
fériés, ils permettent de se rendre au lieu de vacances
ou d'en revenir.

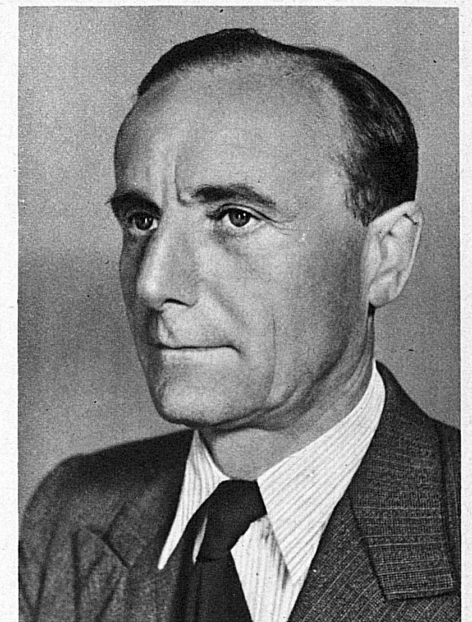
Abonnement n° 1. Cet abonnement coûte fr. 21.—, il
est valable pour les parcours suivants: Montreux-
Gstaad-Saanenmöser, Les Avants-Sonloup, Cla-
rens-Chailly-Blonay, Montreux-Glion, Territet-
Glion, Glion-Rochers-de-Naye.

Sur le parcours Saanenmöser-Zweisimmen-Lenk, les
porteurs de cet abonnement bénéficient d'une réduction
de 50 %.

Abonnement n° 2. Cet abonnement coûte fr. 17.—, il
est valable pour les trajets suivants: Montreux-Les
Avants-Les Cases, Les Avants-Sonloup, Claren-
s-Chailly-Blonay, Montreux-Glion, Territet-Glion,
Glion-Rochers-de-Naye, Territet-Mont Fleury.

Sur le parcours Les Cases-Zweisimmen-Lenk, les
porteurs de cet abonnement bénéficient d'une réduction
de 50 %.

Abonnement n° 3. Prix fr. 15.—. Donne droit aux par-
cours suivants: Rossinière-Château d'Oex-Roge-



Der neue SBB-Kreisdirektor Oberingenieur Cesare Lucchini

bisher Oberingenieur, wurde Nachfolger des
zurückgetretenen Direktors des II. Bundes-
bahnkreises, Labhardt.